Stáhněte si návod

Stažení aplikace Bryton Active

bryton

Rider 420

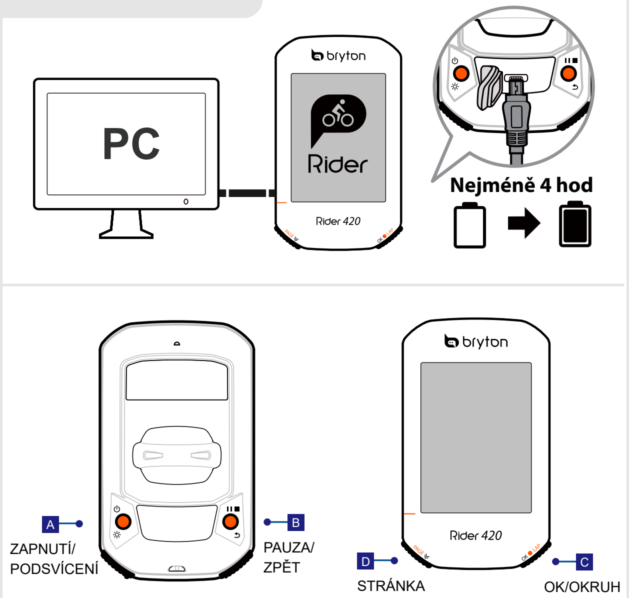
Rychlá příručka
快速使用指南
快速使用指南
Guide de démarrage rapide
Schnellstartanleitung
Guida introduttiva
Guía de inicio rápido
Aan de slag
Guia de consulta rápida
クイックスタートガイド
빠른 시작 안내
Gyors üzembehelyezési útmutató
Ghid rapid de utilizare
คู่มือเริ่มต้นการใช้งานฉบับย่อ
Skrócona instrukcja obsługi
Hurtigstartguide
Panduan Ringkas

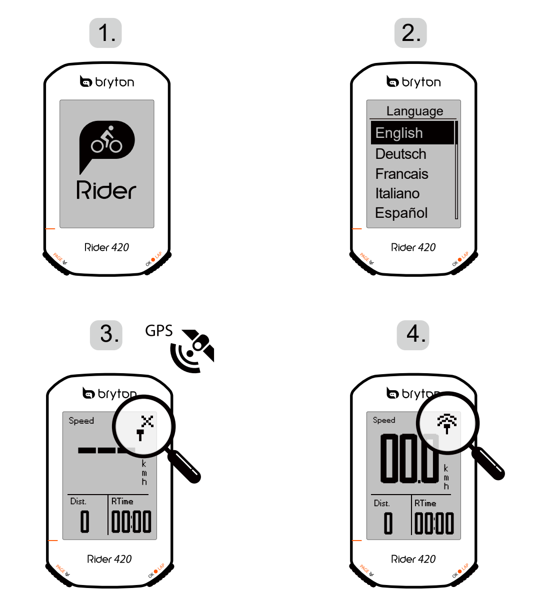
www.brytonsport.com

Bryton

A03

Začínáme





CZ

Klíčové funkce

A. Napájení/podsvícení(⏻☼) : Stisknutím zapnete zařízení. Stisknutím zapnete/vypnete podsvícení, když je zařízení zapnuté. Dlouhým stisknutím zařízení vypnete.
B. ZPĚT (↩II■) V režimu jízdy na kole stiskněte pro vstup na stránku Menu. V nabídce Menu stiskněte tlačítko vrátit na předchozí stránku nebo zrušit operaci. Při nahrávání stiskněte pro pozastavit nahrávání a vstoupit do Menu.
C. OK/OKRUH (OK●LAP): V Menu pro vstup do podnabídky nebo potvrzení výběru. V režimu jízdy pro spuštění nahrávání. Při nahrávání pro označení okruhu.
D. Stránka/dolů (PAGE⌄): V režimu Cyklistika stiskněte pro přepínání obrazovky. V režimu Menu stiskněte pro procházení možností menu.

Restart Rideru

Stisknět (⏻/↩II■) ve stejný okamžik pro resart zařízení.

Začínáme

Před prvním použitím zařízení nabíjejte alespoň 4 hodiny a zkontrolujte, zda je firmware nejnovější verze*. Pro začátek 1. stiskněte ⏻ pro zapnutí zařízení. 2. Stisk PAGE⌄ pro výběr jazyka a stiknutím OK●LAP potvrdíte váš výběr. 3. Stiskněte krátce PAGE⌄ pro výběr jednotek a poté stiskněte OK●LAP pro potvrzení. 4. Zařízení se automaticky připojí k nalezeným satelitům. 5. Jakmile je GPS připojeno *, (→) můžete začít jízdu v režimu volné jízdy. Pro záznam trasy stiskněte OK●LAP.
*Zkontrolujte verzi firmwaru zařízení pomocí aplikace Bryton Active.
*Pro GPS připojení, vezměte zařízení do venkovního prostředí s otevřenou oblohou.

Sledování trasy

Pomocí funkce Sledování trasy můžete plánovat cesty prostřednictvím aplikace Bryton Active nebo importovat trasy z platforem/webových stránek třetích stran.

Plánování cesty v aplikaci Bryton Active*

1. Stáhněte si aplikaci Bryton Active. 2. Zaregistrujte se / přihlaste se do aplikace. 3. Zvolte "Course" (Kurz) > "Plan Trip" (Naplánovat cestu) a nastavte výchozí bod a cíl klepnutím nebo zadáním adresy. 4. Klepnutím na ikonu šipky stáhněte naplánovanou cestu do sekce "Moje trasa". 5. Přejděte na "Moje trasa" a stáhněte trasu do zařízení klepnutím na trasu a poté klepněte na ikonu zařízení. 6. V hlavní nabídce zařízení vyberte možnost Sledovat trasu > Zobrazit, zvolte plánovanou stopu a stisknutím tlačítka OK●LAP ji začněte sledovat.
*Prostřednictvím Bryton Active můžete také importovat trasy z platforem třetích stran.

Trénink

Pomocí funkce lze plánovat tréninky prostřednictvím aplikace Bryton Active nebo synchronizovat z TrainingPeaks. Tyto tréninky naleznete v části Kurz->trénink.

Chytrý trenažér

Chytré trenažéry lze připojit k aplikaci Rider 420 v části Kurz->chytrý trenažér. Po připojení lze odpor chytrého trenažéru ovládat pomocí zařízení Rider 420.

Nahrávání/ sdílení tras přes USB*

1. Připojte zařízení k počítači pomocí kabelu USB. 2. Vyberte soubory ze složky "Activity" v zařízení. 3. Nahrajte soubory na stránky brytonactive.com a další tréninkové stránky včetně STRAVA, TrainingPeaks, Endomondo, Map My Ride, Fit track a mnoho dalších.
* Své trasy můžete nahrávat také prostřednictvím aplikace Bryton Active App.

Popis ikon

1 2	Kolo 1/2		Snímač tepu aktivní	watt	Měřič výkonu aktivní
/ ---	Bez signálu (nepřipojeno)		Snímač kadence aktivní		Probíhá záznam trasy
/	Slabý signál (připojeno)/ Silný signál (připojeno)		Snímač rychlosti aktivní		Pozastavení záznamu
/	Stav baterie		Duální snímač aktivní	▲/▼	Aktuální rychlost je vyšší/nižší než průměrná rychlost

Poznámka:

- Pro aktualizaci formwaru navštivte www.brytonsport.com> (Menu) > Support > Download > Bryton Update Tool.
- Pro videonávody navštivte web www.brytonsport.com> (Menu) > Support > Tutorial.
- Pro uživatelský návod navštivte www.brytonsport.com> (Menu) > Support > Download > Manual > User Manuals.

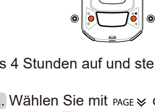
DE

Tastenfunktionen*

A. Ein/Aus/Hintergrundbeleuchtung (⏻☼) : Zum Einschalten des Geräts drücken. Zum Ausschalten des Geräts lange drücken. Drücken, um die Hintergrundbeleuchtung anzuschalten.
B. Zurück (↩II■) : Im Radfahrmodus zum Aufrufen der Menüseite drücken. Im Menü können Sie durch Betätigung dieser Taste zur vorherigen Seite zurückkehren oder einen Vorgang abbrechen. Während der Aufzeichnung zum Pausieren drücken
C. OK/LAP (OK●LAP) : Im Menü zum Aufrufen des Untermenüs oder Bestätigen einer Auswahl drücken. Im Messmodus zum Starten der Aufnahme drücken.Während der Aufzeichnung zum Markieren einer LAP drücken.
D. Seite/Abwärts (PAGE⌄) : Drücken, um zwischen den Datenseiten zu wechseln. Im Menü zum Aufwärtsblättern durch die Menüoptionen drücken.

Das Gerät neu starten

Um das Gerät neu zu starten gleichzeitig (⏻ /↩II■) drücken.



Erste Schritte

Bitte laden Sie Ihr Gerät vor der ersten Benutzung mindestens 4 Stunden auf und stellen Sie sicher, dass die Firmware* aktuell ist.
Erste Schritte: 1. Zum Einschalten des Gerätes ⏻ drücken. 2. Wählen Sie mit PAGE⌄ die Anzeigesprache und drücken Sie zum Bestätigen der Auswahl OK●LAP. 3. Das Gerät sucht automatisch nach Satellitensignalen. 4. Nach der GPS-Ortung* (→) fahren Sie einfach los und genießen Ihr Training im freien Radfahrmodus. Drücken Sie zum Starten der Aufnahme OK●LAP.
*Prüfen Sie Ihre Firmware-Version mit dem Bryton Update Tool oder der Bryton Active App.
*Bitte bringen Sie das Gerät zur GPS-Ortung nach draußen (unter freien Himmel).

Routenerstellung

Mit dem "Route folgen"-Feature können Sie mit Bryton Active Touren planen oder Routen von anderen Anbietern/Websites importieren.

Route mit der Bryton-App erstellen*

1. Bryton Active App herunterladen. 2. In die/der Bryton Active App einloggen/registrieren. 3. Wählen Sie "Aktivitäten" -> "Routen" und legen Sie Startpunkt und Ziel Ihrer Route fest, indem Sie auf die Karte tippen oder eine Adresse in das Suchfeld links eingeben. 4. Fügen Sie die geplante Route zu "Meine Routen" hinzu, indem sie auf das Pfeil-Symbol tippen. 5. Laden Sie eine Route auf Ihr Gerät, indem Sie unter „Meine Routen" die Route auswählen und auf das Geräte-Symbol tippen. 6. Wählen Sie zum Folgen einer Route im Hauptmenü des Gerätes "Routen" -> "Verlauf" und öffnen Sie die Route. Mit der Taste OK●LAP starten Sie die Navigation.
*Sie können mit der Bryton Active App auch Routen von Drittanbietern importieren.

Workout

Mit der Workout-Funktion können Workouts über die App/Website Bryton Active geplant oder von TrainingPeaks synchronisiert werden. Diese Workouts finden Sie unter Kurs -> Workout.

Smart Trainer

Smart-Trainer können unter Kurs -> Smart-Trainer mit Rider 420 verbunden werden. Nach dem Verbindungsaufbau kann der Widerstand des Smart-Trainers mit Rider 420 kontrolliert werden.

Ihre Strecken per USB freigeben*

1. Schließen Sie das Gerät per USB-Kabel an Ihren Computer an. 2. Wählen Sie fit-Dateien aus dem Activity-Ordner auf dem Gerät. 3. Laden Sie die Dateien auf beliebte Trainingsseiten, wie Bryton Active, STRAVA, TrainingPeaks, Endomondo, Map My Ride, Fit track usw. hoch. *Sie können Ihre Tracks auch mit der Bryton Active App hochladen.

Symbolbeschreibung

1 2	Fahrrad 1/2		Herzfrequenzsensor aktiv	watt	Leistungsmesser aktiv
/ ---	Kein Signal (keine Ortung)		Kadenzsensor aktiv		Aufzeichnung läuft
/	Schwaches Signal (Ortung) / Starkes Signal (Ortung)		Geschwindigkeitssensor aktiv		Aufzeichnung angehalten
/	Batteriestatus		Dualsensor aktiv	▲/▼	Aktuelle Geschwindigkeit ist höher/geringer als Durchschnittsgeschwindigkeit

Hinweis:

- Bitte besuchen Sie zur Firmware-Aktualisierung www.brytonsport.com -> ☰ (Menü) -> Kundendienst -> Download -> Bryton Update Tool.
- Bitte besuchen Sie für Videoanweisungen www.brytonsport.com -> ☰ (Menü) -> Kundendienst -> Tutorial.
- Bitte besuchen Sie für die Bedienungsanleitung www.brytonsport.com -> ☰ (Menü) -> Kundendienst -> Download -> Manuell -> Benutzerhandbuch.

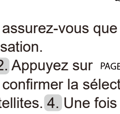
FR

Fonctions des boutons

A. Alimentation/Rétroéclairage (⏻☼) : Appuyez pour allumer l'appareil. Appuyez longuement pour éteindre l'appareil. Appuyez pour activer/désactiver le rétroéclairage lorsque l'appareil est allumé.
B. RETOUR (↩II■) : En mode Cyclisme, appuyez pour accéder à la page Menu. Dans le menu, appuyez pour retourner à la page précédente ou pour annuler une opération. Lors de l'enregistrement, appuyez pour mettre en pause l'enregistrement et accéder au menu.
C. OK/TOUR (OK●LAP) : Dans le menu, appuyez pour accéder au sous-menu ou confirmer une sélection. En mode compteur, appuyez pour commencer l'enregistrement. Pendant l'enregistrement, appuyez pour marquer le tour.
D. PAGE/Bas (PAGE⌄) : Dans la vue compteur, appuyez pour changer les pages de l'écran du compteur. Dans le menu, appuyez pour faire défiler les options du menu vers le haut.

Redémarrer l'appareil

Appuyez sur (⏻ / ↩II■) en même temps pour redémarrer l'appareil.



Commencer

Veuillez charger votre appareil pendant au moins 4 heures et assurez-vous que le logiciel de l'appareil est de la dernière version* avant votre première utilisation.
Pour commencer 1. Appuyez sur ⏻ pour allumer l'appareil. 2. Appuyez sur PAGE⌄ pour sélectionner la langue d'affichage et appuyez sur OK●LAP pour confirmer la sélection. 3. L'appareil recherche automatiquement les signaux des satellites. 4. Une fois le signal GPS trouvé *, (→) vous pouvez rouler et vous entraîner en mode cyclisme libre. Pour enregistrer, appuyez sur OK●LAP pour démarrer l'enregistrement.
*Vérifiez la version du logiciel de votre appareil via Bryton Update Tool ou l'appli Bryton Active.
*Pour fixer le signal GPS, veuillez mettre l'appareil à l'extérieur à ciel ouvert.

Suivre une trace

Avec la fonctionnalité Suivi de Trace, vous pouvez planifier des circuits via l'application Bryton Active ou importer des tracés depuis des sites ou plateformes tierces.

Planifier un parcours via l'application Bryton Active*

1. Télécharger l'application Bryton Active. 2. Enregistrez-vous / connectez-vous sur l'application Bryton Active. 3. Sélectionner "Parcours" > "Planifier Parcours" et choisissez un point de départ et une destination on cliquant sur la carte ou en entrant une adresse dans la barre de recherche de gauche. 4. Télécharger le parcours planifié vers « Ma Route » en cliquant sur la flèche. 5. Aller sur "Ma Route" et télécharger le parcours sur l'appareil en cliquant sur le trace puis sur l'icône de l'appareil.
6. Dans le menu principal de l'appareil, Sélectionner "Suivre Trace" > "Voir" , sélectionner et valider le tracé choisi OK●LAP pour commencer à suivre la trace.
*Vous pouvez aussi importer des traces depuis une appli/plateforme tierce via l'application Bryton Active.

Entraînement

Grâce à la fonction Entraînement, les entraînements peuvent être planifiés via l'application/le site Web Bryton Active ou synchronisés avec TrainingPeaks. Ces entraînements se trouvent dans Itinéraire -> Entraînement.

Home Trainer

Des Smart Trainers peuvent être connectés avec le Rider 420 dans Itinéraire -> Home Trainer. Une fois connecté, la résistance du Smart Trainer peut être contrôlée avec le Rider 420.

Partagez vos pistes via USB*

1. Connectez l'appareil à votre compteur avec le câble USB. 2. Sélectionnez les fichiers appropriés dans le dossier "Activity" de l'appareil. 3. Téléchargez les fichiers sur des sites d'entraînement populaires tels que Bryton Active, STRAVA, TrainingPeaks, Endomondo, Map My Ride, Fit track et bien plus encore.
*Vous pouvez également télécharger vos parcours vers Bryton Active App.

Description de l'icône

1 2	Vélo 1/2		Capteur de fréquence cardiaque actif	watt	Capteur de puissance actif
/ ---	Aucun signal (non trouvé)		Capteur de cadence actif		Enregistrement en cours
/	Signal faible (trouvé)/ Signal fort (trouvé)		Capteur de vitesse actif		Enregistrement en pause
/	État de l'alimentation		Capteur double actif	▲/▼	La vitesse actuelle est supérieure/ inférieure à la vitesse moyenne

Remarque:

- Pour la mise à jour du firmware, veuillez accéder à www.brytonsport.com> ☰ (Menu) > Support > Télécharger > Bryton Update Tool.
- Pour des instructions vidéo, veuillez accéder à www.brytonsport.com> ☰ (Menu) > Support > Didacticiel.
- Pour obtenir le manuel d'utilisation, veuillez accéder à www.brytonsport.com> ☰ (Menu) > Support > Télécharger > Manuel > Manuels d'utilisation.

IT

Funzione tasti

A. Alimentazione/Retroilluminazione (⏻☼) : Premere per accendere il dispositivo. Premere a lungo per spegnere il dispositivo. Premere per accendere/spegnere la retroilluminazione con il dispositivo acceso.
B. INDIETRO (↩II■) : In modalità Ciclismo, premere per accedere alla pagina Menù. In Menù, premere per tornare alla pagina precedente o per annullare l'operazione. Durante la registrazione, premi per mettere in pausa la registrazione e accedere al menù.
C. OK/LAP (OK●LAP) : In Menù, premere per accedere al menù secondario o confermare una selezione. In modalità Griglia Info, premere per avviare la registrazione. Durante la registrazione, premere per segnare il giro.
D. PAGINA/Giù (PAGE⌄) : In visualizzazione Griglia Info, premere per passare alle funzioni successive. In Menù, per scorrere verso il basso le opzioni del Menù.

Riavvia Rider

Premere contemporaneamente (⏻ /↩II■) per riavviare il dispositivo.

Operazioni preliminari

Prima del primo utilizzo, si prega di caricare il dispositivo per almeno 4 ore e di verificare che l'ultima versione* del firmware sia installata. Per iniziare 1. Premere ⏻ per accendere il dispositivo. 2. Premere PAGE⌄ per selezionare la lingua di visualizzazione e premere OK●LAP per confermare la selezione. 3. Il dispositivo cerca automaticamente i segnali satellitari. 4. Quando il segnale GPS è fisso *, (→) basta continuare il percorso e divertirsi in modalità pedalata libera. Per registrare, premere OK●LAP per iniziare la registrazione.
* Verifica la versione del firmware del tuo dispositivo tramite Bryton Update Tool o tramite l'app Bryton Active.
*Per acquisire il GPS, portare il dispositivo in un ambiente esterno a cielo aperto.

Segui il percorso

Con la funzione Segui Percorso, puoi pianificare itinerari tramite l'app Bryton Active o importare tracciati da piattaforme/siti di terze parti.

Pianificazione di un percorso tramite l'app Bryton Active*

1. Scarica l'app "Bryton Active". 2. Registrati o accedi all'app Bryton Active. 3. Seleziona "Percorso" > "Pianifica" e scegli un punto di partenza e una destinazione toccando sulla mappa o inserendo un indirizzo nella barra di ricerca a sinistra. 4. Scarica l'itinerario pianificato su "I miei itinerari" toccando l'icona a freccia sull'angolo in alto a destra. 5. Vai su "I miei itinerari" e scarica un itinerario sul dispositivo selezionando il percorso e toccando successivamente l'icona del dispositivo nell'angolo in alto a destra. 6. Nel menù principale del dispositivo, seleziona "Segui il percorso" > "Vista". Scegli e premi OK●LAP sull'itinerario pianificato per iniziare a seguire il percorso.
*Puoi anche importare percorsi da piattaforme/siti web di terze parte tramite l'app Bryton Active.

Allenamento

Utilizzando la funzione Allenamento, gli allenamenti possono essere pianificati tramite l'app/il sito web Bryton Active o sincronizzati da TrainingPeaks. Questi allenamenti si trovano su Percorso->Allenamento.

Smart Trainer

È possibile connettere Smart Trainer a Rider 420 su Percorso->Smart Trainer. Una volta connesso, la resistenza di Smart Trainer può essere controllata con Rider 420.

Descrizione icona

1 2	Bici 1/2		Sensore di frequenza cardiaca attivo	watt	Rilevatore di potenza attivo
/ ---	Nessun segnale (non fisso)		Sensore di cadenza attivo		Registrazione in corso
/	Segnale debole (fisso)/ Segnale potente (fisso)		Sensore di velocità attivo		Registrazione interrotta
/	Stato batteria		Doppio sensore attivo	▲/▼	La velocità attuale è superiore /inferiore alla velocità media

Note:

- Per l'aggiornamento firmware, andare al sito www.brytonsport.com> ☰ (Menù) > Supporto > Download>Bryton Update Tool.
- Per istruzioni video, andare al sito www.brytonsport.com> ☰ (Menù) > Supporto > Istruzioni.
- Per il manuale utente, andare al sito www.brytonsport.com> ☰ (Menù) > Supporto > Download > Manuale > Manuale d'uso.

ES

Funciones de los botones

A. Alimentación/Retroiluminación (⏻☼) : Presione este botón para encender el dispositivo. Presiónelo para encender y apagar la retroiluminación mientras el dispositivo está encendido. Presione este botón prolongadamente para apagar el dispositivo.
B. ATRÁS (↩II■) En el modo Ciclismo, presione para entrar en la página Menú. En Menú, presiónelo para volver a la página anterior o cancelar una operación. Al grabar, presione para pausar la grabación e ingresar al Menú.
C. ACEPTAR / VUELTA (OK●LAP) : En Menú, presione este botón para entrar en un submenú o confirmar la selección. En el modo de medidor, presione este botón para iniciar la grabación. Durante una grabación, presione el botón para marcar la vuelta.
D. PÁGINA/Bajar (PAGE⌄) : En la vista de medidor, presione este botón para cambiar las páginas de pantalla del medidor. En Menú, presione este botón para desplazarse hacia abajo por las opciones de menú.

Reiniciar su el dispositivo

Presione (⏻ / ↩II■) simultáneamente para reiniciar el dispositivo.

Procedimientos iniciales

Por favor, cargue su dispositivo al menos 4 horas y confirme que la versión de firmware* del mismo es la última antes de usarlo por primera vez.
Para comenzar 1. Presione ⏻ para encender el dispositivo. 2. Presione PAGE⌄ para seleccionar el idioma de visualización y presione OK●LAP. para confirmar la selección. 3. El dispositivo buscará automáticamente las señalesde satélite. 4. Después de fijar la señal de GPS *, (→) monte y disfrute de su sesión de ejercicios en el modo de ciclismo libre. Para grabar, presione OK●LAP para iniciar la grabación.
*Compruebe la vesión del firmware vía Bryton Update Tool o con la App Bryton Active.
*Para conseguir la adquisición de GPS, lleve el dispositivo a un entorno al aire libre y a cielo abierto.

Seguir trayecto*

Con la función "Follow Track", puede planificar viajes a través de la aplicación Bryton Active o importar rutas desde otras plataformas / sitios web.

Planificar el recorrido mediante la aplicación Bryton Active*

1. Descarga la "App Bryton Active". 2. Inscríbete / regístrate en la App Bryton Active. 3.Selecciona "Curso" > "Plan de viaje" y elige un punto de inicio y destino tocando directamente sobre el mapa, o inserta una dirección en la barra de búsqueda de la izquierda. 4. Descárgate el plan de viaje en "Mi ruta" pulsando la esquina superior derecha, en el icono de la flecha. 5. Ve a "mi ruta" y descárgate una ruta al dispositivo pulsando la ruta y después el icono del dispositivo en la esquina superior derecha. 6. En el Menú principal del dispositivo, selecciona "Seguir ruta"> "Ver". Selecciona y pulsa el plan de viaje para OK●LAP empezar a seguir la ruta.
*También puede importar rutas desde plataformas / sitios web de terceros a través de la aplicación Bryton Active.

Sesión de ejercicios

Con la función de sesión de ejercicios, los entrenamientos se pueden planificar a través del sitio web o de la aplicación Bryton Active o sincronizar desde TrainingPeaks. Estas sesiones de ejercicios las pueden encontrar en Curso-> Sesión de ejercicios.

Rodillo electrónico

Los rodillos electrónicos se pueden conectar con Rider 420 en Curso-> Rodillo electrónico. Una vez conectado, la resistencia del rodillo electrónico se puede controlar con Rider 420

Compartir sus trayectos a través de USB*

1. Conecte el dispositivo a su PC mediante un cable USB. 2. Seleccione archivos de entrenamiento de la carpeta "Activity" del dispositivo. 3. Cargue archivos en los sitios de entrenamiento populares como Bryton Active, STRAVA, TrainingPeaks, Endomondo, Map My Ride, Fit track, etc.
*Usted puede añadir rutas a través de la App Bryton Active.

Descripción de los iconos

1 2	Bicicleta 1/2		Sensor de ritmo cardíaco activo	watt	Medidor de potencia activo
/ ---	Sin señal (no fijada)		Sensor de cadencia activo		Grabación de registro en curso
/	Señal débil (fijada)/ Señal fuerte (fijada)		Sensor de velocidad activo		Grabación pausada
/	Estado de la alimentación		Sensor dual activo	▲/▼	La velocidad actual es más rápida o más lenta que la velocidad media

Nota:

- Para la actualización del firmware, vaya a www.brytonsport.com > ☰ (Menú) > Soporte técnico> Descargar >Bryton Update Tool.
- Para obtener instrucciones de vídeo, vaya a www.brytonsport.com > ☰ (Menú) > Soporte técnico>Tutorial.
- Para obtener el manual del usuario, vaya a www.brytonsport.com > ☰ (Menú) > Soporte técnico > Descargar > Manual > Manuales del usuario.

NL

Voornaamste functies

A. POWER/Achtergrondverlichting (⏻☼) : Indrukken om het apparaat in te schakelen. Lang indrukken om het apparaat uit te schakelen. Indrukken om de achtergrondverlichting in of uit te schakelen als het apparaat is ingeschakeld.
B. VORIGE (↩II■) : In de fietsmodus indrukken om de menupagina te openen. In menu indrukken om terug te keren naar de vorige pagina of om een handeling te annuleren. Tijdens opname, klik om de opname te pauzeren en ga naar het menu.
C. OK / RONDE (OK●LAP) : In Menu, indrukken om een submenu te openen of een selectie te bevestigen. In de metermodus indrukken om opnemen van een ronde te beginnen. Tijdens opnemen indrukken om de ronde te markeren
D. PAGINA/Omlaag (PAGE⌄) : In het meterscherm, indrukken om van meterscherm te wisselen. In het menu indrukken om door de menuopties omlaag te bladeren.

Het apparaat opnieuw opstarten

Druk tegelijk op (⏻ / ↩II■) om het apparaat te herstarten

Aan de slag

Laad uw toestel minstens 4 uur op en zorg ervoor dat de nieuwste versie* firmware geïnstalleerd is voor het eerste gebruik.
Beginnen 1. Druk op ⏻ om het apparaat in te schakelen. 2. Druk op PAGE⌄ om de weergavetaal te selecteren en druk op OK●LAP om de keuze te bevestigen. 3. Het apparaat gaat automatisch satellietsignalen zoeken. 4. Nadat het GPS-signaal is verkregen *, (→) kunt u gewoon rijden en van uw workout genieten in de vrije fietsmodus. Druk op OK●LAP om de registratie te starten.
*Voor het verkrijgen van GPS-informatie moet u het apparaat meenemen naar buiten.

Track volgen

Met de Volg Route functie, kan u ritten via Bryton Active App plannen of routes importeren van derde partij platformen/websites.

Trip plannen in Bryton Active-app*

1. Download de app "Bryton Active". 2. Aanmelden / Inloggen op de Bryton Active App. 3. Selecteer "Routes"> "Route plannen" en stel een startpunt en bestemming in door op de kaart te tikken of het adres in de zoekbalk links in te voeren. 4. Download de geplande route naar "Mijn routes" door op het pijlpictogram te tikken. 5. Ga naar "Mijn routes" en download een route naar de fietscomputer door op de route te tikken en vervolgens op het fietscomputerpictogram. 6. Selecteer in het hoofdmenu van het apparaat "Route volgen"> "Bekijken". Selecteer en klik OK●LAP op de geplande route om de route te volgen.
* U kan ook routes importeren van derden platformen/websites via de Bryton Active App.

Training

Met de trainingsfunctie, kunnen trainingen worden gepland via de Bryton Active-app/website of gesynchroniseerd vanaf TrainingPeaks. Deze trainingen kunt u vinden onder Traject ->

Smart Trainer

Smart Trainers kunnen worden aangesloten op de Rider 420 onder Traject -> smart trainer. Na de aansluiten kan de weerstand van de smart trainer worden geregeld met Rider 420.

Deel uw tracks via USB*

1. Sluit het apparaat met een USB-kabel op de computer aan. 2. Selecteer FIT-bestanden in "Activity"-map op het apparaat. 3. Upload bestanden naar populaire training sites zoals Bryton Active, STRAVA, TrainingPeaks, Endomondo, Map My Ride, Fit track en nog veel meer.
*Controleer uw toestel firmware versie via de Bryton Update Tool of Bryton Active app.

Beschrijving pictogram

1 2	Fiets 1/2		Hartslagsensor actief	watt	Krachtmeter actief
/ ---	Geen signaal (niet gefixeerd)		Cadanssensor actief		Logboekregistratie bezig
/	Zwak signaal (gefixeerd)/ Sterk signaal (gefixeerd)		Snelheidssensor actief		Opnemen is onderbroken
/	Batterijstatus		Dubbele sensor actief	▲/▼	De huidige snelheid is hoger/ lager dan de gemiddelde snelheid.

Opmerking:

- Ga voor een firmware update naar www.brytonsport.com> ☰ (Menu) > ONDERSTEUNING > Downloaden > Bryton Update Tool.
- Ga voor video-instructies naar www.brytonsport.com> ☰ (Menu) > ONDERSTEUNING > Zelfstudie.
- Ga voor de handleiding naar www.brytonsport.com> ☰ (Menu) > ONDERSTEUNING > Downloaden > Handleiding > Gebruikershandleiding.

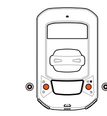
PT

Funções dos botõe

A. Energia/Retroiluminação (⏻☼) : Prima para ligar o dispositivo. Mantenha premido para desligar o dispositivo.
B. VOLTAR (↩II■) : No modo de Ciclismo, prima para aceder à página do Menu. No menu, prima para voltar à página anterior ou cancelar uma operação. Ao gravar, pressione para pausar a gravação e entrar no menu.
C. OK/LAP (OK●LAP) : No Menu, prima este botão para aceder ao submenu confirmar uma seleção. No modo de medição, prima este botão para iniciar a gravação. Durante a gravação, prima este botão para registar a distância percorrida.
D. PÁGINA/Baixo (PAGE⌄) : No ecrã de medição, prima este botão para mudar de página do ecrã de medição. No menu, prima para se deslocar para baixo nas opções do menu.

Reiniciar o dispositivo

Prima (⏻ / ↩II■) em simultâneo para reiniciar o dispositivo



Como começar

Carregue o seu dispositivo por pelo menos 4 horas e verifique se o firmware* do dispositivo é a versão mais recente antes do primeiro uso.
Para iniciar 1. Prima ⏻ para ligar o dispositivo. 2. Prima PAGE⌄ para selecionar o idioma de exibição e prima OK●LAP para confirmar a seleção. 3. O dispositivo irá procurar automaticamente sinais de satélite. 4. Após a aquisição do sinal de GPS*, (→) inicie o seu exercício no modo de ciclismo livre. Para gravar, prima OK●LAP para iniciar a gravação.
*Verifique a versão do firmware do seu dispositivo através da Bryton Update Tool ou Bryton Active App
*Para adquirir uma posição de GPS, desloque-se com o dispositivo para um ambiente a céu aberto.

Seguir perc.

Com a função "Follow Track", você pode planejar viagens através do aplicativo Bryton Active ou importar rotas de outras plataformas / sites.

Planear o percurso através da aplicação Bryton Active*

1. Descarrega a "App Bryton Active". 2. Inscreve-te / regista-te na App Bryton Active. 3. Seleciona "Curso" > "Plano de viagem" e escolhe um ponto de inicio e destino tocando diretamente sobre o mapa, ou insere uma direcção na barra de procura da esquerda. 4. Descarrega o plano de viagem em "Minha rota" clicando no canto superior direito, no ícone da seta. 5. Vai a "minha rota" e descarrega uma rota ao dispositivo clicando na rota e depois no ícone do dispositivo no canto superior direito. 6. No Menú principal do dispositivo, seleciona "Seguir rota"> "Ver". Seleciona e clica em OK●LAP plano de viagem para começar a seguir a rota.
*Também pode importar rotas de plataformas / sites de terceiros através da aplicação Bryton Active.

Sessão de treino

Usando a funcionalidade de treino, os treinos podem ser planeados através da aplicação/website Bryton Active ou sincronizados a partir do TrainingPeaks. Estes treinos podem ser encontrados em rota->Sessão de treino.

Rolo Eletrônico

Os rolos eletrónicos podem ser ligados ao Rider 420 em rota->rolo eletrónico. Após a ligação, a resistência do rolo eletrónico pode ser controlada com o Rider 420.

Partilhar o seus percursos através de USB*

1. Ligue o dispositivo ao computador através do cabo USB. 2. Selecione ficheiros fit na pasta "Activity" do dispositivo. 3. Envie os ficheiros para conhecidos Web sites de exercícios, incluindo o Bryton Active, STRAVA, TrainingPeaks, Endomondo, Map My Ride, Fit track e muitos mais.
*Você também pode enviar suas rptas pelo Bryton Active App.

Descrição dos ícones

1 2	Bicicleta 1/2		Sensor de frequência cardíaca ativo	watt	Medidor de potência ativo
/ ---	Sem sinal (sinal não detetado)		Sensor de cadência ativo		Registo em curso
/	Sinal fraco (adquirido)/ Sinal forte (adquirido)		Sensor de velocidade ativo		Gravação em pausa
/	Estado de energia		Sensor duplo ativo	▲/▼	A velocidade atual é mais rápida/ lenta do que a velocidade média

Nota:

- Para atualizar o firmware, aceda a www.brytonsport.com > ☰ (Menu) > Suporte > Transferir > Bryton Update Tool.
- Para instruções em vídeo, aceda a www.brytonsport.com > ☰ (Menu) > Suporte > Tutorial.
- Para obter o manual do utilizador, aceda a www.brytonsport.com > ☰ (Menu) > Suporte > Transferir > Manual > Manuais do utilizador.

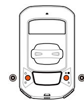
RO

Funcțiile tastelor

A. Pornire/oprire/Retroiluminare (⏻☼) : Apăsaţi pentru a porni dispozitivul. Apăsaţi pentru a activa/dezactiva retroiluminarea cât timp dispozitivul este pornit. Apăsaţi lung pentru a opri dispozitivul.
B. ÎNAPOI (↩II■) : În modul pedalare, atingeţi pentru a intra în pagina de meniu. În Meniu, apăsaţi pentru a reveni la pagina precedentă sau pentru a anula o operaţiune. În timpul înregistrării, apăsaţi pentru a pune înregistrarea în pauză şi de a intra în meniu.
C. OK/LAP (OK●LAP) : În Meniu, apăsaţi pentru a accesa submeniul sau pentru a confirma o selecţie. În modul de pedalare, apăsaţi pentru a începe înregistrarea. În timpul înregistrării, apăsaţi pentru a marca secvența.
D. PAGINĂ/Jos (PAGE⌄) : În modul pedalare, apăsaţi pentru a comuta între paginile de contorizare. În Meniu, apăsaţi pentru a derula în jos printre opţiunile meniului.

Repornirea dispozitivului

Apăsaţi (⏻ / ↩II■) simultan pentru a reporni dispozitivul.



Primii paşi

Înainte de prima folosire, lăsaţi la încărcat dispozitivul cel puţin patru ore şi verificaţi ca să aibă instalat ultimul firmware*.
Pentru a începe 1. Apăsaţi ⏻ pentru a porni dispozitivul. 2. Apăsaţi PAGE⌄ pentru a selecta limba de afişare şi apăsaţi OK●LAP pentru a confirma selecţia. 3. Apăsaţi pagină/jos pentru a alege unitatea de măsură şi apăsaţi „ok lap" pentru a confirma selecţia.
4. Dispozitivul va căuta automat semnalul sateliţilor. 5. După fixarea semnalului GPS*, (→) începeţi deplasarea şi bucuraţi-vă de antrenament în modul de pedalare liberă. Pentru a începe înregistrarea, apăsaţi OK●LAP.
*Verificaţi versiunea de firmware instalat prin Bryton Update Tool sau Bryton Active App
*Pentru a obţine semnal GPS, duceţi dispozitivul în exterior, într-un spaţiu cu acces neobstrucţionat la cer.

Urmărirea traseului

Prin meniul Follow Track feature, poţi planifica trasee prin Bryton Active App sau să importi trasee de pe platforme/site-uri web terțe.

Planificare călătorie cu aplicația Bryton Active*

1. Descărcaţi app-ul "Bryton Active". 2. Înscrieţi-vă / Logaţi-vă în Bryton Active App. 3. Selectaţi "Cursă" > "Plan Trip" şi alegeţi un punct de pornire şi destinaţie prin atingere pe hartă sau în partea stângă în Bara de Căutări. 4. Descărcaţi traseul plănuit în "Traseul Meu" prin atingerea iconiţei de Săgeată.
5. Mergeţi la "Traseul Meu" şi descărcaţi un traseu pe dispozitiv prin atingerea traseului după care şi a iconiţei de dispozitiv. 6. În Meniul Principal al dispozitivului, selectaţi "Follow Track" > "View". Selectaţi şi apăsaţi OK●LAP traseul selectat pentru a începe urmărirea traseului.
*Puteţi importa trasee gpx de pe site-uri/platforme terțe şi prin aplicația Bryton Active App.

Antrenament

Utilizând caracteristica de antrenament, puteţi planifica antrenamentele prin aplicaţia/site-ul web Bryton Active sau le puteţi sincroniza din TrainingPeaks. Aceste antrenamente pot fi găsite în curs->antrenament.

Trainer inteligent

Trainerii inteligenţi pot fi conectaţi cu Rider 420 din curs->trainer inteligent. Odată conectat, rezistența trainerului inteligent poate fi controlată cu Rider 420.

Partajaţi Track-ul prin USB*

1. Cu ajutorul unui cablu USB conectaţi aparatul la calculator. 2. Selectaţi fişierul dorit din folder-ul "Activity" din device. 3. Uploadaţi fişierul pe site-urile populare specializate pe antrenamente, ca de exemplu: Bryton Active, STRAVA, Training Peaks, Endomondo, Map My Ride, Fit track şi altele.
*Traseele personale se pot încărca şi prin Bryton Active App.

Descrierea pictogramelor

1 2	Bicicletă 1/2		Senzor ritm cardiac activ	watt	Wattmetrul este activ
/ ---	Fără semnal (semnal nefixat)		Senzor cadenţă activ		Înregistrare în jurnal în curs
/	Semnal slab(semnal fixat)/ Semnal puternic(semnal fixat)		Senzor viteză activ		Înregistrarea este pusă în pauză
/	Stare încărcare		Senzor dublu activ	▲/▼	Viteza actuală este mai mare/ mai mică decât viteza medie

Observaţie:

- Pentru actualizarea firmware-ului, accesaţi www.brytonsport.com > ☰ (Meniu) > Support > Download > Bryton Update Tool.
- Pentru instrucţiuni video, accesaţi www.brytonsport.com> ☰ (Meniu)>Support >Tutorial.
- Pentru a consulta manualul de utilizare, accesaţi www.brytonsport.com > ☰ (Meniu) > Support > Download > Manual > User Manuals.

HU

Gombfunkciók

A. Főkapcsoló/Háttérvilágítás (⏻☼) : Nyomja meg az eszköz bekapcsolásához. Nyomja meg a háttérvilágítás be-, illetve kikapcsolásához, amikor az eszköz bekapcsolt állapotban van. Nyomja meg hosszan az eszköz kikapcsolásához.
B. VISSZA (↩II■) : Kerékpározás módban nyomja meg a gombot, hogy a Menü oldalra lépjen. Amikor a menüt használja, nyomja meg, hogy visszatérjen az előző oldalra, vagy visszavonjon egy műveletet. Rögzítés közben nyomja meg a gombot a rögzítés szüneteltetéséhez és lépjen be a menübe.
C. OK/KÖR (OK●LAP) : Amikor a menüt használja, az almenübe történő belépéshez vagy a kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a gombot. Mérés módban nyomja meg a felvétel elindításához. Rögzítés közben nyomja meg a részidő megjelöléséhez.
D. OLDAL/Le (PAGE⌄) : Mérés nézetben nyomja meg a mérés képernyőlapok váltásához. Amikor a menüt használja, nyomja meg a menülehetőségek lefelé görgetéséhez. Útvonalkövetés módban nyomja meg a térképen távolításhoz.

Az eszköz újraindítása

Az eszköz alaphelyzetbe állításához hosszan nyomja meg egyszerre mind két gombot (⏻ /↩II■).

Kezdeti lépések

Az első használat előtt töltse fel készülékét legalább 4 órán keresztül, és ellenőrizze, hogy a legfrisseb firmware verzió* fut az eszközön.
A kezdéshez 1. A ⏻ gombot megnyomva kapcsolja be az eszközt. 2. Nyomja meg a PAGE⌄ gombot a megjelenítési nyelv kiválasztásához, majd nyomja meg a OK●LAP gombot a választás megerősítéséhez. 3. Az eszköz automatikusan fogja keresni a műholdjeleket. 4. Miután sikerült befogni a GPS-jelet *, (→) egyszerűen kerékpározzon és élvezze az edzést. A rögzítés indításához nyomja meg a OK●LAP gombot.
*Ellenőrizze az eszköz firmware verzióját a Bryton Update Tool vagy a Bryton Active App segítségével.
*GPS-jel befogásához vigye az eszközt a szabad ég alá.

Útvonal követése

A nyomkövetés funkcióhoz, útvonalakat tervezhet a Bryton Active App-on keresztül, vagy importálhat útvonalakat harmadik fél platformjairól / webhelyeiről .

Útvonal tervezése a Bryton Active App segítségével*

1. A "Bryton Active" alkalmazás letöltése. 2. Regisztráljon / jelentkezzen be a Bryton Active alkalmazásba. 3. Válassza ki a "Pálya"> "Útvonal tervezés" lehetőséget, és érintéssel adja meg a kezdőpontot vagy írja be a címet a bal oldalt lenyíló kereső mezőbe. 4. Töltse le a tervezett utat az "Útvonalaim" közé, a jobb felső sarokban a nyíl ikonra kattintva. 5. Menjen az "Útvonalaim" menüpontra, és küldje át az útvonalat Bryton eszközére, az útvonal kiválasztásával, majd a jobb felső sarokban az eszköz ikonra kattintva. 6. A Bryton készüléke főmenüjében válassza az "Útv. Követés"> "Megtekint" lehetőséget, válassza ki és nyomja meg az OK●LAP gombot a tervezett útvonal követéséhez.
*A Bryton Active App segítségével is importálhat útvonalakat a harmadik fél platformjairól / webhelyeiről.

Edzés

Az edzés funkció használatával edzéseket tervezhet a Bryton Active alkalmazásból/webhelyről, illetve edzéseket szinkronizálhat a TrainingPeaksből. Ezeknek az edzések a helye: útvonal->edzés.

Okosgőrgő

Smart Trainerek itt kapcsolhatók össze a Rider 420 készülékkel: útvonal->Okosgőrgő. Az összekapcsolódás után a smart trainer ellenállása a Rider 420 készülékkel szabályozható.

Útvonalak megosztása USB révén*

1. Csatlakoztassa az eszközt a számítógéphez egy USB-kábellel. 2. Jelölje ki a fit fájlokat az eszköz "Activity" mappájában. 3. Töltse fel a fájlokat a népszerű edzési weboldalakra, úgymint Bryton Active, STRAVA, Training Peaks, Endomondo, Map My Ride, Fit track stb.
*A track-eket feltöltheti a Bryton Active App segítségével.

Ikon leírása

1 2	Kerékpár 1/2		Aktív pulzus-érzékelő	watt	Wattmérő aktív
/ ---	Nincs jel (nincs rögzítve)		Aktív pedálfordulat-érzékelő		Naplózás folyamatban
/	Gyenge jel (rögzítve)/ Erős jel (rögzítve)		Aktív sebesség-érzékelő		A rögzítés szüneteltetve
/	Tápfeszültség állapota		A kettős sebesség-érzékelő aktív	▲/▼	Az aktuális sebesség nagyobb/ kisebb az átlagosnál

Megjegyzés:

- A firmware frissítéséhez lépjen a www.brytonsport.com> ☰ (Menü) > Support > Download oldalra > Bryton Update Tool.
- Az oktató videó megtekintéséhez lépjen a www.brytonsport.com> ☰ (Menü) > Support > Tutorial oldalra.
- A Használati utasításért lépjen a www.brytonsport.com> ☰ (Menü) > Support > Download > Manual > User Manuals oldalra.

PL

Podstawowe funkcje

A. ZASILANIE / PODŚWIETLENIE (⏻☼): naciśnij, aby włączyć urządzenie. Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć podświetlenie podczas pracy urządzenia. Przytrzymaj, aby wyłączyć urządzenie.
B. COFNIJ (↩II■): podczas jazdy naciśnij, aby powrócić do Menu. W Menu naciśnij, aby powrócić do poprzedniej strony lub anulować wybór. Podczas jazdy naciśnij, aby wstrzymać rejestrowanie i wejść do Menu.
C. OK/LAP (OK●LAP): w Menu naciśnij, aby przejść do podmenu lub potwierdzić wybór. Naciśnij, aby rozpocząć rejestrowanie jazdy. Podczas jazdy naciśnij, aby włączyć licznik okrążeń.
D. EKRAN/DÓŁ (PAGE⌄): podczas jazdy naciśnij, aby przewijać ekrany danych. W Menu wybierz, aby przewinąć opcje Menu w dół. Podczas jazdy w trybie "Podążaj trasą" naciśnij, aby pomniejszyć mapę.

Restartowanie urządzenia

Aby ponownie uruchomić urządzenie, równocześnie naciśnij (⏻ /↩II■).

Rozpoczęcie pracy z urządzeniem

Ładuj urządzenie przez co najmniej 4 godziny i upewnij się, że oprogramowanie* urządzenia jest aktualne.
Aby rozpocząć: 1. Naciśnij ⏻, aby włączyć urządzenie. 2. Naciśnij PAGE⌄, aby wybrać język, a następnie OK●LAP, aby potwierdzić wybór. 3. Naciśnij PAGE⌄, aby wybrać jednostki miary, a następnie OK●LAP, aby potwierdzić wybór. 4. Po włączeniu urządzenie automatycznie wyszukuje sygnał GPS. 5. Po odnalezieniu sygnału GPS* (→) idź pojeździć i ciesz się treningiem. Aby rejestrować jazdę, naciśnij OK●LAP, aby rozpocząć rejestrowanie jazdy.
* Sprawdź wersję oprogramowania za pomocą oprogramowania Bryton Update Tool lub Bryton Active App.
* Aby ustalić pozycję GPS, należy zabrać urządzenie na zewnątrz.

Podążanie trasą

Dzięki funkcji "Podążaj trasa" możesz planować trasy za pośrednictwem Bryton Active App lub importować trasy z stron internetowych innych firm.

Zaplanuj trasę za pomocą aplikacji Bryton Active*

1. Pobierz aplikację Bryton Active. 2. Zarejestruj się lub zaloguj w aplikacji Bryton Active. 3. Wybierz Kurs >Planowanie trasy, a następnie zaznacz na mapie punkt początkowy i końcowy lub wprowadź adres w pasku wyszukiwania po lewej. 4. Pobierz planowaną wycieczkę do „Moja trasa", dotykając ikony. 5. Przejdź do „Moja trasa" i załaduj trasę do urządzenia, klikając na trasę, a następnie dotknij ikony urządzenia. 6. W menu głównym wybierz Podążaj trasą> Zobacz i wybierz trasę oraz wybierz OK●LAP, aby rozpocząć śledzenie ścieżki.
*Za pomocą aplikacji Bryton Active można również importować trasy ze stron internetowych.

Trening

Podczas używania funkcji treningu, treningi można zaplanować przez aplikację/stronę internetową Bryton Active lub zsynchronizować z TrainingPeaks. Te treningi można znaleźć w opcji kursy->trening.

Trenażer

Trenażery można połączyć z Rider 420 w opcji kursy->trenażer. Po połączeniu, oporem trenażera można sterować z Rider 420.

Przesyłanie/Udostępnianie jazd przy użyciu kabla USB*

1. Podłącz urządzenie do komputera przy użyciu kabla USB. 2. Wybierz odpowiednie pliki z folderu "Activity" w urządzeniu. 3. Prześlij pliki do brytonactive.com lub innych popularnych aplikacji do analizy danych treningowych, np. Stravy, TrainingPeaks, Endomondo, Map My Ride, Fit track i wielu innych.
* Możesz także przesyłać swoje jazdy za pośrednictwem aplikacji Bryton Active

Ikony

1 2	Rower 1/2		Czujnik tętna jest aktywny	watt	Pomiar mocy jest aktywny
/ ---	Brak sygnału		Czujnik kadencji jest aktywny		Rejestrowanie jazdy jest uruchomione
/	Słaby sygnał Silny sygnał		Czujnik prędkości jest aktywny		Rejestrowanie zostało zatrzymane
/	Poziom baterii		Obydwa czujniki są aktywne	▲/▼	Aktualna prędkość jest większa/ mniejsza niż średnia prędkość

Uwaga:

- Aby zaktualizować oprogramowanie, przejdź do www.brytonsport.com> ☰ (Menu) > Pomoc > Pobierz > Bryton Update Tool.
- Aby zobaczyć filmy instruktażowe, przejdź do www.brytonsport.com> ☰ (Menu) > Pomoc> Filmy instruktażowe.
- Aby zapoznać się z instrukcją obsługi, przejdź do www.brytonsport.com> ☰ (Menu) > Pomoc > Pobierz> Instrukcje> Instrukcje obsługi.

JP

キーの機能

A. 電源 / バックライト(⏻☼) : このボタンを押してデバイスの電源をオンにします。デバイスがオンのときは、このボタンを押してバックライトのオン/オフを切り替えます。長押しするとデバイスの電源が切れます。
B. 戻る(↩II■) : サイクリングモードで、このボタンを押すと、メニューページに入ります。このボタンを押すと、前に表示したページに戻るか、操作を取り消 します。記録中は、このボタンを押すと記録を一時停止し、データを保存するかどうかをメニューから選択します。
C. OK / LAP(OK●LAP) : メニュー画面ではこのボタンを押して選択を表示し、確定します。サイクリングモードではこのボタンを押して記録を開始します。記録中に押すとラップを計測します。
D. ページ / 下 （PAGE⌄) : メーター表示中にこのボタンを押すと、データページが切り替わります。メニュー画面でこのボタンを押すと、メニューオプションが 下にスクロールします。

デバイスの再起動

(⏻ / ↩II■) を同時に押して、デバイスを再起動します。

使用の手引き

バッテリーを少なくとも4時間充電し、初めて使用する前にデバイスのファームウェアが*最新であることを確認してください。まず、1. ⏻ を押して電源をオンにします。2. PAGE⌄ を押して、表示言語を選択 し、OK●LAP を押して確定します。3. デバイスがGPS信号を検索します。4. GPS信号を受信すると (→)、サイクリングモードでライドやワークアウトを楽しめます。OK ● LAP を押すと、記録が開始されます。
*デバイスのファームウェアのバージョンを、Bryton UpdateツールまたはBryton Activeアプリで確認してください。
＊GPS信号を捕捉するために、屋外でデバイスを操作してください。

ルートナビ

Bryton Active アプリでルートを作成したり、またはその他のアプリやウェブサイトからルートデータをインポートして、ルートナビにお使いいただけます。

Bryton Activeアプリのルートデータ*

1. BrytonActiveアプリをダウンロードします。2. Bryton Activeアプリにサインアップ（新規登録）またはログインします。3. まず、"コース">"ルート作成"を選択します。地図上をタップするか、左のサーチバーに場所や住所を入力して始点と目的地を設定します。4. 右上にある矢印のアイコン をタップして、作成したルートをマイルートにアップロードします。5. マイルートに進み、リストからルートを選択し、右上にあるデバイスアイコン をタップしてダウンロードします。ブライトンデバイスのメインメニューで、"ルートナビ">"見る"に進みます。ルートを選択しOK●LAP を押して、ルートナビを開始します。
*Bryton Active アプリ経由で、サードパーティのアプリやウェブからルートデータをインポートすることができます。

ワークアウト

ワークアウト機能を使用して、Bryton Active アプリ/Web サイトを経由してワークアウトを計画したり、TrainingPeaks から同期したりすることができます。これらのワークアウトは、[コース] -> [ワークアウト] に下にあります。

スマートトレーナー

[コース] -> [スマートトレーナー] の下で、スマートトレーナーを Rider 420 に接続することができます。接続されると、スマートトレーナーの負荷を Rider 420 で制御することができます。

USB経由でルートを共有する*

1. USBケーブルでデバイスをコンピューターに接続します。2. デバイスの"Activity"フォルダーからfitファイルを選択します。3. Bryton Active、STRAVA、Training Peaks、Endomondo、Map My Ride、Fit trackなどのトレーニングサイトにファイルをアップロードします。
*Bryton Activeアプリからデータをアップロードすることも可能です。

アイコンの説明

1 2	自転車 1/2		心拍数センサー有効	watt	パワーメーター有効
/ ---	信号が弱い（受信）		ケイデンスセンサー有効		GPSログ記録中
/	信号が強い（受信）/ 強信号（受信）		速度センサー有効		記録一時停止
/	バッテリー残量		デュアルセンサー有効	▲/▼	現在の速度が平均速度より速い/遅い

注意:

- ファームウェアの更新については、www.brytonsport.com から、☰（メニュー）> サポート > ダウンロードに進み、Bryton Update Toolをご利用ください。
- ビデオの説明をご覧になる場合は、www.brytonsport.com から、☰（メニュー）> サポート > チュートリアルに進んでください。
- 取扱説明書は、www.brytonsport.com から、☰（メニュー）> サポート > ダウンロード > マニュア

TC

按鍵功能

A. Power/Backlight(⏻☼) : 按此鍵開啟裝置。裝置開啟時，短按開啟/關閉背光。長按關閉裝置。
B. BACK(⮌II■) : 在【騎乘】頁面中，按此鍵進入主選單。在【主選單】中，按此鍵回到上頁或取消任務。【騎乘】頁面中，按此鍵可暫停記錄並進入選單。
C. OK/LAP (OK●LAP) : 在【主選單】中，短按進入或確認選單選項。在【騎乘】頁面中，按此鍵開始記錄騎乘，記錄時，短按標示計圈。
D. PAGE/Down (PAGE ⩔):【騎乘】頁面中，短按可換頁瀏覽騎乘資訊，【主選單】中，按下可往下捲動選單選項。

重新啟動裝置

同時按兩個按鍵 （ ⏻ / ⮌II■) 放開後即可重新設定裝置。

開始使用

使用前，請確保韌體*是最新的韌體，並將裝置充電至少4小時。
1. 按⏻ 開啟裝置 2. 按 PAGE ⩔來選擇顯示語言並按 OK●LAP 來確認選項。3. 裝置會自動搜尋衛星定位訊號。4. 衛星定位成功後*(→)，就可開始您的騎乘。如要記錄騎乘請務必按 OK●LAP，再開始騎乘 。
*可至Bryton Active App或Bryton Update Tool查看該韌體是否為最新韌體。
*請在戶外空曠的地方進行定位，靜止不動定位較快，請避免手拿以免影響GPS定位。

路線導航

此功能提供您以下幾種建立騎乘路線的方法: 1. 使用 Bryton Active App 來規劃路線、2. 從第三方運動平台同步或匯入路線至Bryton Active App。
使用 Bryton Active App 來規劃路線*
1. 下載 Bryton Active App ，2. 註冊/登入 Bryton Active App，3. 點選「計劃」>「路線規劃」，設定起始點與終點，4. 點選右上角圖示 ⇪，輸入路線名稱，5. 返回至計劃選單，點選「我的路線」，點選要上傳的路線進入，點按右上角圖示 將規劃的路線下載到Bryton裝置。6. 在主選單中，進入「路線導航」>「檢視」，選擇您規劃的路線，按 OK●LAP 開始路線導航。
*您也可以從第三方網站/平台透過 Bryton Active App 匯入路線。

訓練計劃

您可透過 Bryton Active App 或 Active 網站或 TrainingPeaks 規畫你的訓練課表，並下載到裝置上。下載後的課表可在計劃->訓練計劃中找到。

智慧訓練台

Rider 420 可與智慧訓練台配對，您可以在智慧訓練台上進行阻力訓練。
您可在計劃->智慧訓練台，開始您的訓練。

透過電腦上傳/分享紀錄至運動網站*
1. 使用USB傳輸線將裝置連接到電腦，2. 從裝置的Activity資料夾裡，選擇要上傳的fit檔 3. 上傳.fit檔至Bryton Active和知名運動網站如 STRAVA, TrainingPeaks, Endomondo, Map My Ride, Fit track等。
*您也可以透過Bryton Active App上傳騎乘紀錄。

圖示說明

1/2	自行車 1/2	♥	心率感測器使用中	watt	功率計使用中
/---	無訊號 (未定位)		踏頻感測器使用中		錄製騎乘紀錄中
/	訊號微弱 (已定位)/訊號良好 (已定位)		速度感測器使用中	II	暫停錄製騎乘紀錄中
/	電池圖示		二合一感測器使用中	▲/▼	目前速度比平均速度快/慢

注意:
- 韌體更新: 請至 www.brytonsport.com> ☰(Menu) > 支援 > 下載 > Bryton Update Tool。(請定期查看並更新韌體，以保持裝置運作更順暢)
- 影片教學: 請至 www.brytonsport.com> ☰ (Menu) > 支援 > 教學。
- 使用手冊: 請至 www.brytonsport.com>☰(Menu)>支援 > 下載 > 手冊 > 使用手冊。

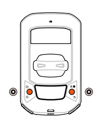
简中

按键操作说明

A. 电源/背光按键(⏻☼) : 按下此键开机。开机后可按下此键开启或关闭夜光。长按此键会关机。
B. 返回按键(⮌II■):【菜单模式】按下此键返回上层菜单或是取消选择。【骑行模式】按下此键可暂停记录进入菜单。【骑行模式】按下此键返回菜单列表。
C. 确认按键 (OK●LAP):【菜单模式】按下此键进入下层菜单或是确认选择内容。【骑行模式】按下此键，开始记录运动数据或是绕圈标注点【记录运动模式】按下此键会标注绕圈标注点。
D. 菜单按键/向下按键 (PAGE ⩔) :【骑行模式】按下此键，可选择其他菜单。【菜单模式】按下此键，向下移动。

重启设备

同时按下2键 (⏻ / ⮌II■)5秒后松开，重启百锐腾设备。



开始使用

建议第一次使用至少充电4小时
1. 按下电源按键 ⏻ 开机 2. 到室外空旷地方，静止不动等待GPS定位 3. 当前速度显示从【---】变成【0.0】表示定位完成。或是注意GPS定位符号从 到 4. 定位完成后，可以开始骑行或是按下按键 OK●LAP 开始记录运动数据。
*注意：室外空旷地方GPS定位，静止不动定位最快，手不要握着设备影响GPS定位。

轨迹导航

用户可通过bryton百锐腾app规划轨迹，或是用户自己记录的历史记录，或是导入第三方gpx档案等3种方法来进行轨迹导航。
从百锐腾APP先规划轨迹后，进行轨迹导航
1. 下载bryton百锐腾APP。2. 注册 / 登入APP后，点击【设置】，添加绑定百锐腾码表。3. 点击APP下方菜单的运动规划中选择【轨迹规划】，移动起点与终点图标完成规划。4.进入【待同步轨迹】，选择需要同步的轨迹后，点击右上角设备图标，蓝牙同步到R420码表 。5. 查看百锐腾码表的菜单，选择 “ 轨迹导航 > 检视”,选择轨迹并按下 OK●LAP 开始轨迹导航。或是手机通过邮箱下载GPX路线，选择使用百锐腾APP打开GPX应用，用户也可导入到【汇入的档案】选择GPX，百锐腾APP会进行转化提供转弯信息。

训练

您可透过百锐腾app 或 百锐腾运动网站或 TrainingPeaks 规画你的训练课表，并下载到装置上。下载后的课表可在计划->训练计划中找到。

智能骑行台

Rider 420 可与智能骑行台配对，您可以在智能骑行台上进行阻抗训练。
您可在计划->智能骑行台，开始您的训练。

同步运动数据/智能通知

通过百锐腾运动APP，绑定设备机器码一次即可，完成上传运动数据或开启智能通知
1.确认手机与码表蓝牙是否处于开启 (码表菜单：设置>常规>蓝牙>开)。初始设置为【开】
2.扫描纸质说明书上二维码下载百锐腾运动APP，安装后注册登入APP。
3.按下APP菜单的【设置】，按下【+】来选择添加需要绑定的设备。

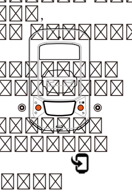
图标说明

1/2	自行车 1/2	♥	心率带已启用	watt	功率计已启用
/---	无GPS (未定位)		踏频器已启用		记录运动
/	GPS信号弱 (定位)/GPS信号强(已定位)		速度器已启用	II	暂停记录
/	电池时间		2合1速度/踏频已启用	▲/▼	当前速度比平均速度快/慢

注意:
- 固件更新: 请至 http://download.brytonsports.cn，下载桌面软件update tool进行固件更新 (请通过电脑USB更新码表，建议一个月至少更新一次)
- 技术支持：联系 brytonsupport@qq.com 邮箱
- 百锐腾APP规划轨迹路名仅供参考，建议用户仍需按实际路况骑行，如遇危险路况，请立即停止使用

TH

□□□□□□□□□□□□□□□□□□
A □□□□□□□⏻☼□□□□□□□□□□□□( ) : □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ : □□□□□□□□□□□□□/□□□ □□□□□□□□□□
□ ⮌II■□□□□□□□□□□□□□□□□□□□: □□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□
Back ( ) □□□□□□□□□□□□□, □□□□□□□□□□□□□□□□□
□ OK●LAP □□ : □□□□□□□□□□□.
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□
□ PAGE⩔ □□□□□□□□ : □□□□□□□□□□□□□□□□□□,
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□
OK⏻ A⮌II■) :□□□□□□□□□□□□□□, □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ : □□□□□□□□□□□□ □□□□.
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ : □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□ ⏻ PAGE⩔
Page/Down PAGE⩔) :□□□□□□□ OK●LAP □□□, □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ : □□□□□□□□□□□,
□□□□□□□□□□□□□□□□ : □□□□□□□□□□□□□□□□□□, □□ □□□□ □□ OK●LAP □□□□□□□□□□□□□□□□□
Reboot □□□□□□□
□□□□□□ (/) □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ Reboot □□□□□□□



□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ 4 □□□□□□□□ □□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
*□□□
□□□□□□□□□□□□ 1. □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ 2.□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ 3. □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
4. □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ 5. □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□*, (→) □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
*□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ Bryton Update Tool □□□□ Bryton Active App
* □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ GPS, □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□

□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□, □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□Bryton Active App, □□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ GPX □□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□ □□□□ Bryton Active App*
1. □□□□□□□Bryton Active App 2. □□□□□□□□□□□□ / □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ 1/2 □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□ GPS □□□□ / □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□ GPS□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□/ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□ My Route 5. □□□□□□ My Route □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□☰
6. □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ “Follow Track” > “View” □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□☰□□□□□ □□□□□□
*□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□☰□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□Bryton

KO

주요 기능

A. 파워/백라이트 (⏻☼): 버튼을 누르면 전원이 켜집니다. 전원이 켜진 상태에서 버튼을 누르면 백라이트를 켜고/끕니다. 버튼을 길게 누르면 전원이 꺼집니다.
B. 뒤로 가기 (⮌II■):사이클링모드에서 버튼을 누르면 메뉴로 진입합니다. 메뉴 상에서 버튼을 누르면 이전페이지로 돌아가거나 취소됩니다. 기록 중 버튼을 누르면 일시 정지되며, 메뉴로 진입합니다.
C. 확인/랩 (OK●LAP):메뉴에서 버튼을 누르면 하위메뉴 진입 혹은 항목 선택이 됩니다. 사이클링모드에서 버튼을 누르면 기록이 시작됩니다. 기록 중 버튼을 누르면 랩을 표시합니다.
D. 페이지/다운 (PAGE⩔): 사이클링모드에서 버튼을 누르면 스크린 페이지가 변환됩니다. 메뉴 상에서 버튼을 누르면 메뉴 항목을 아래로 스크롤합니다.

장치 재부팅

(⏻ /⮌II■) 버튼을 동시에 누르면 제품이 재부팅 됩니다.

시작하기

제품 사용 전 최소 4시간이상 제품을 충전하시고, 최신 펌웨어 버전으로 업데이트 되었는지 확인하세요.
시작하려면 1. 버튼 ⏻ 을 눌러 제품 전원을 켜세요. 2. 버튼 PAGE⩔을 눌러 디스플레이 언어를 고르고 OK●LAP 를 눌러 선택하세요. 3. 브라이튼 장치가 위성 신호를 자동 탐지합니다. 4. GPS 신호가 탐지되면 *, (→) 사이클링 모드를 통해 라이딩을 즐기세요. 버튼 OK●LAP을 누르면 기록이 시작됩니다.
* Bryton Update Tool 혹은 Bryton Active 앱을 통해 제품의 펌웨어 버전을 확인하세요.
*원활한 GPS 수신을 위해, 제품을 탁 트인 실외 환경에서 작동시키세요.

트랙 따라가기

트랙 따라가기 기능에서, Bryton Active 앱 혹은 제3자의 플랫폼/웹사이트를 통해 경로를 생성할 수 있습니다.
Bryton Active 앱으로 경로 생성하기*
1. Bryton Active 앱을 다운로드하세요. 2. Bryton Active 앱을 가입/로그인 하세요. 3. 앱의 메뉴에서 “코스” > “여행 계획”을 선택, 지도 상에 시작점과 목적지를 직접 누르거나, 화면 왼쪽 상단의 검색창을 열고 해당 주소를 입력하세요. 4. 경로를 만든 후 아이콘 을 누르면 ⇪“My Route” 에 저장됩니다. 5. “My Route”로 들어가 해당 경로를 선택 후, 아이콘 을 누르면 장치에 경로가 저장됩니다. 6. 브라이튼 장치 메인 메뉴에서 트랙 가기(Follow Track) > 보기(View)를 선택하고 해당 경로를 선택하여 OK●LAP를 누르면 경로를 따라갈 수 있습니다.
*또한 제 3의 플랫폼/웹사이트에서 경로를 다운받아 Bryton Active 앱을 통해 사용 가능합니다.

운동

운동 기능을 사용하여 운동 Bryton Active App/웹사이트를 통해 운동을 계획하거나 TrainingPeaks에서 동기화할 수 있습니다. 코스->운동에서 이러한 운동을 찾아볼 수 있습니다.

스마트 트레이너

코스->스마트 트레이너에서 스마트 트레이너를 Rider 420과 연결할 수 있습니다. 연결이 되면 Rider 420에서 스마트 트레이너의 저항을 제어할 수 있습니다.

USB로 경로 업로드/공유하기*
1. 브라이튼 장치를 USB 케이블로 컴퓨터에 연결하세요.
2. 브라이튼 Activity폴더에서 FIT파일을 선택하세요.
3. 파일을 brytonactive.com 혹은 STRAVA, TrainingPeaks, Endomondo, Map My Ride, Fit track 등에 업로드하고, 다른 라이더와 공유할 수 있습니다.
*Bryton Active 앱을 통해서도 경로 업로드가 가능합니다.

아이콘 설명

1/2	자전거 1/2	♥	심박센서 작동	watt	파워센서 작동
/---	GPS신호없음 (미 감지)		케이던스센서 작동		로그 기록 중
/	신호 약함 (감지) / 신호 강함 (감지)		속도센서 작동	II	기록 일시정지
/	전력 상태		듀얼센서 작동	▲/▼	현재 속도가 평균 속도보다 빠름/느림

알림:
- 펌웨어 업데이트 참고 www.brytonsport.com> ☰ > Support > Download > Bryton Update Tool.
- 제품소개 영상 참고 www.brytonsport.com> ☰ > Support > Tutorial.
- 사용자 매뉴얼 참고 www.brytonsport.com> ☰ > Support > Download > Manual > User Manuals.

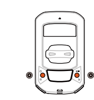
ID

Fungsi Tombol

A. Daya/Lampu Latar (⏻☼): Tekan untuk menghidupkan perangkat. Tekan untuk menyalakan/mematikan lampu latar saat perangkat dihidupkan. Tekan lama untuk mematikan perangkat.
B. KEMBALI (⮌II■) dalam mode Bersepeda, tekan untuk membuka halaman Menu. Di Menu, tekan untuk kembali ke halaman sebelumnya atau membatalkan operasi. Saat merekam, tekan untuk menjeda perekaman dan membuka Menu.
C. OK/PUTARAN (OK●LAP): Di Menu, tekan untuk membuka submenu atau mengkonfirmasi pilihan. Dalam mode Bersepeda, tekan untuk merekam. Saat merekam, tekan untuk menandai putaran.
D. Halaman/Bawah (PAGE⩔): Dalam mode Bersepeda, tekan untuk beralih halaman layar meter. Di Menu, tekan untuk menggulir pilihan menu.

Mem-booting Ulang Rider

Tekan (⏻ / ⮌II■) secara bersamaan untuk mem-booting ulang perangkat.



Persiapan

Isi daya perangkat minimal selama 4 jam dan pastikan firmware perangkat adalah versi terbaru* sebelum penggunaan untuk pertama kali. Untuk memulai 1. Tekan ⏻ untuk menghidupkan perangkat. 2. Tekan PAGE⩔ untuk memilih bahasa tampilan, lalu tekan OK●LAP untuk mengkonfirmasi pilihan. 3. Tekan PAGE⩔ untuk memilih unit pengukuran, lalu tekan OK●LAP untuk mengkonfirmasi pilihan. 4. Perangkat akan secara otomatis mencari sinyal satelit. 5. Setelah sinyal GPS ditetapkan *,(→) Anda dapat langsung berkendara dan menikmati olahraga dalam mode bersepeda bebas. Untuk merekam, tekan OK●LAP untuk mulai merekam.
*Periksa versi firmware perangkat melalui Bryton Update Tool atau Bryton Active App.
*Untuk memperoleh penerimaan GPS, bawa perangkat ke luar ruangan yang terbuka.

Ikuti Trek

Dengan fitur Ikuti Trek, Anda dapat merencanakan perjalanan melalui Bryton Active App atau mengimpor rute dari platform/situs web pihak ke-3.

Merencanakan Perjalanan Melalui Bryton Active App*

1. Unduh Bryton Active App. 2. Daftar/masuk ke Bryton Active App. 3. Pilih “Perjalanan” > “Rencanakan Perjalanan” untuk menetapkan titik Mulai dan Tujuan dengan mengetuk pada peta atau memasukkan alamat di sisi kiri Panel Pencarian. 4. Unduh rencana perjalanan ke "Rute Saya" dengan mengetuk ikon Panah ⇪. 5. Buka "Rute Saya", unduh rute ke perangkat dengan mengetuk rute, lalu klik ikon perangkat . 6. Di Menu Utama Perangkat, pilih Ikuti Trek > Lihat, pilih rencana perjalanan, lalu tekan OK●LAP untuk mulai mengikuti trek.
*Anda juga dapat mengimpor rute dari platform/situs web pihak ke-3 melalui Bryton Active App.

Olahraga

Dengan menggunakan fitur olahraga, olahraga dapat direncanakan melalui aplikasi/situs web Bryton Active atau disinkronkan dari TrainingPeaks. Olahraga ini dapat ditemukan di Perjalanan->olahraga.

Smart Trainer

Smart Trainer dapat disambungkan dengan Rider 420 di Perjalanan->smart trainer. Setelah tersambung, ketahanan smart trainer dapat dikontrol dengan Rider 420.

Mengunggah/Membagikan Trek melalui USB*

1. Sambungkan perangkat ke komputer melalui kabel USB. 2. Pilih file kebugaran dari folder “Aktivitas” pada perangkat. 3. Unggah file ke brytonactive.com dan situs pelatihan populer, termasuk STRAVA, TrainingPeaks, Endomondo, Map My Ride, Fit track, dan banyak lagi.
*Anda juga dapat mengunggah trek melalui Bryton Active App.

Keterangan Ikon

1/2	Sepeda 1/2	♥	Sensor Detak Jantung Aktif	watt	Pengukur Daya Aktif
/---	Tidak Ada Sinyal (tidak tetap)		Sensor Irama Aktif		Rekaman Catatan Sedang Dalam Proses
/	Sinyal Lemah (tetap)/ Sinyal kuat (tetap)		Sensor Kecepatan Aktif	II	Perekaman dijeda
/	Status Daya		Sensor Ganda Aktif	▲/▼	Kecepatan saat ini lebih tinggi/lebih rendah dari kecepatan rata-rata

Catatan:
- Untuk Pembaruan Firmware, buka www.brytonsport.com>☰(Menu) > Dukungan > Unduh > Bryton Update Tool.
- Untuk Petunjuk Video, buka www.brytonsport.com>☰(Menu) > Dukungan > Tutorial.
- Untuk Panduan Pengguna, buka www.brytonsport.com>☰(Menu) > Dukungan > Unduh > Panduan > Panduan Pengguna.

Rider 420 Specifications [規格]

Item 項目	Description 說明
Display [碼錶顯示]	2.3” FSTN positive transflective dot-matrix LCD [2.3” 斷碼式 HTN LCD]
Physical Size [實體尺寸]	83.9 X 49.9 X 22 mm
Weight [重量]	67 g
Operating Temperature [操作溫度]	-10°C ~ 60°C
Battery Charging Temperature [電池充電溫度]	0°C ~ 40°C
Battery [電池]	Li polymer rechargeable battery [可充電式鋰電池]
Battery Life [電池使用時間]	35 hours with open sky [於開放天空35小時]
ANT+™	Featuring certified wireless ANT+™ connectivity. Visit www.thisisant.com/directory for compatible products. HR SPD CAD S&C PWR CTF
GNSS	Integrated high-sensitivity GNSS receiver with embedded antenna [內嵌平面天線的整合式高感度接收器]
BLE Smart [智慧藍牙]	Bluetooth smart wireless technology with embedded antenna; 2.4GHz band 0dBm [內嵌平面天線的智慧無線藍牙科技]
Water Resistant [防水]	Water resistant to a depth of 1 meter for up to 30 minutes. [短時間浸入水中 最多1公尺深，最長30分鐘]
Barometer [氣壓計]	Equipped with barometer [配備氣壓計]

□□□□: GPS□□□□□□ GPS enabled cycling computer						□□(□□): Rider 420
□□ Unit	□□□□□□□□□□ Restricted Substances and Its Chemical Symbols					
	□Lead (Pb)	□Mercury (Hg)	□Cadmium (Cd)	□□□ Hexavalent chromium (Cr^{+6})	□□□□ Polybrominated biphenyls (PBB)	□□□□□ Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
□□	□	□	□	□	□	□
□□□	□	□	□	□	□	□
□□	□	□	□	□	□	□
□□□	□	□	□	□	□	□

□□1.□ □□0.1 wt % □□□ □□0.01 wt % □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
Note 1:□Exceeding 0.1 wt %□and□exceeding 0.01 wt %□indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
□□2.□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
Note 2: The□ □ □ indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
□□3.□□□□□□□□□□□□□□□□□□
Note 3: The □□□ indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

For more information on E-label regulations and compliance, as well as identification markers, relevant software, product and licensing information and other regulatory information provided by the FCC or regional compliance markings, please navigate to Settings>General>About.

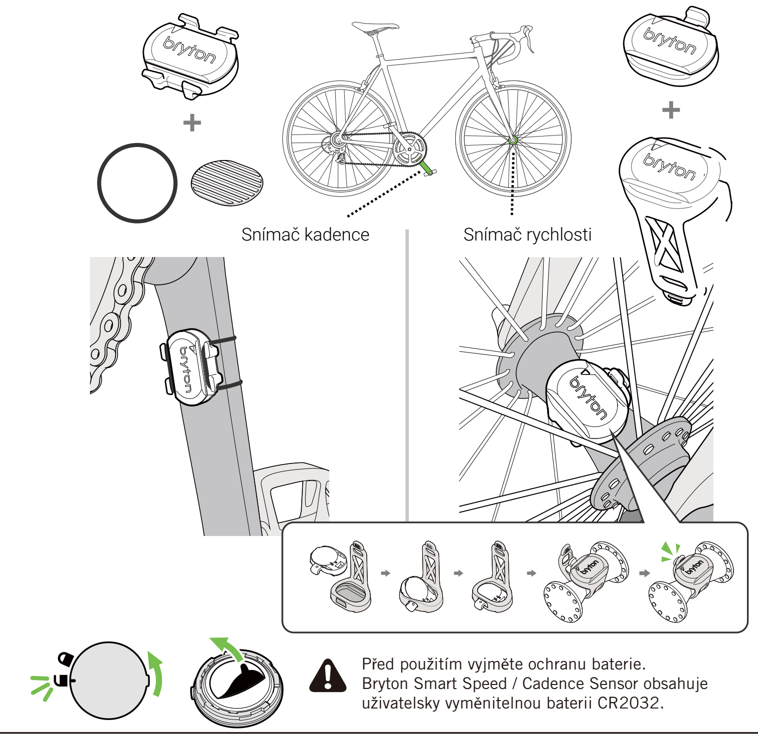
□□
□□□□NCC□□□□□□□□□□□□□□□ □□ > □□ > □□ □□□□

CCAJ19LP6F00T1 FCC ID:YDM-CA1901 IC:8957A-CA1509 R36424 RoHS

CE RF Exposure Information (MPE)
This device meets the EU requirements and the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields by way of health protection. To comply with the RF exposure requirements, this equipment must be operated in a minimum of 20 cm separation distance to the user. Hereby, Bryton Inc. declares that the radio equipment type Bryton product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.brytonsport.com/download/Docs/CeDocs_Rider420.pdf

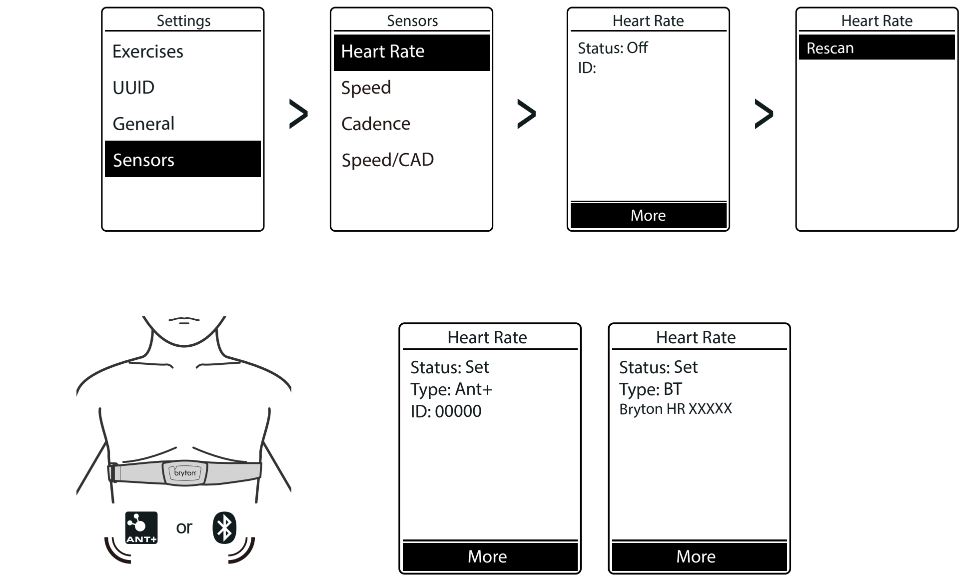
Designed by Bryton Inc.
Copyright © 2021 Bryton Inc. All rights reserved.
7F, No.75, Zhouzi St., Neihu Dist., Taipei City 114, Taiwan (R.O.C.)
The content of this manual is subject to change without prior notice.

Instalace snímače rychlosti/kadence/duálního snímače (volitelně)

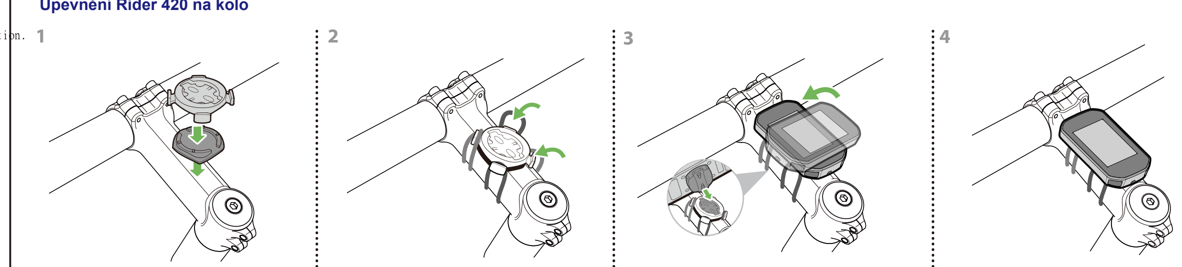


Před použitím vyjměte ochranu baterie.
Bryton Smart Speed / Cadence Sensor obsahuje uživatelsky vyměnitelnou baterii CR2032.

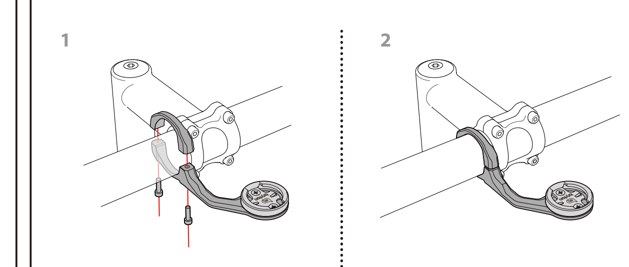
Párování snímačů
Snímač srdečního tepu



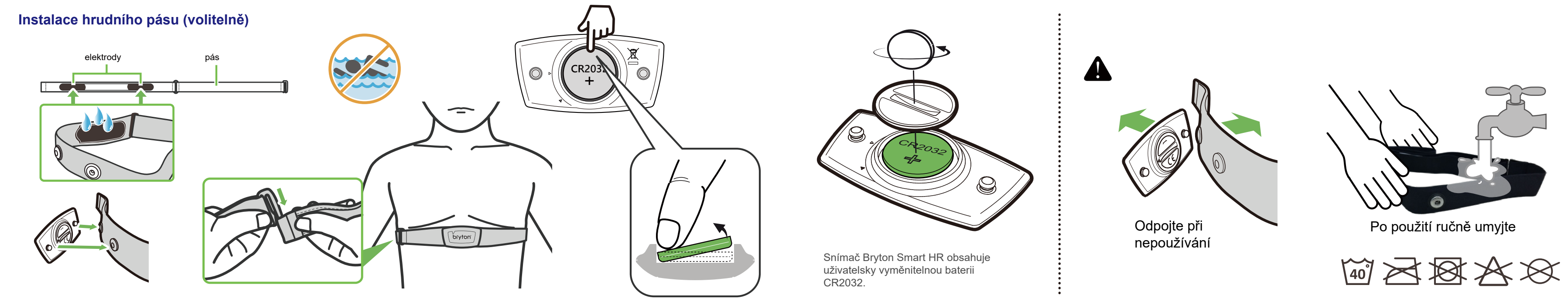
Instalace Rider 420
Upevnění Rider 420 na kolo



(volitelně)



Instalace hrudního pásu (volitelně)

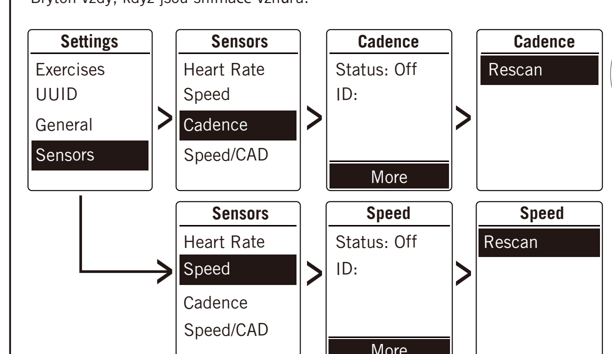


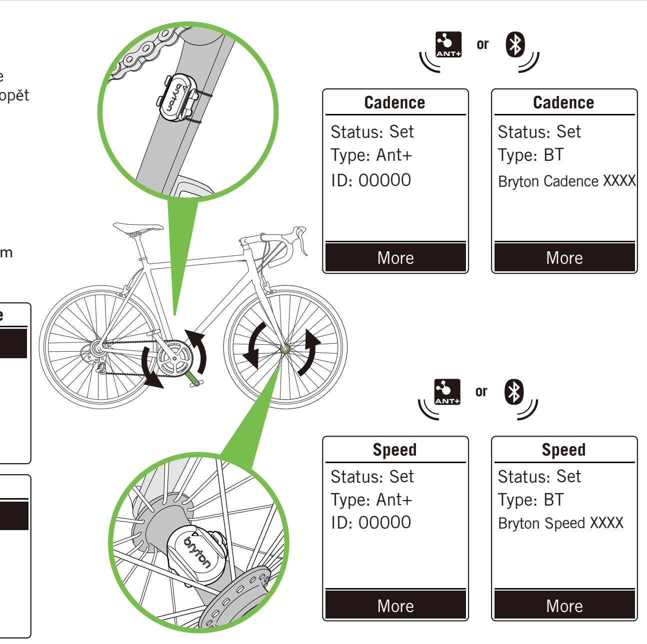
Párování snímačů – snímač kadence a rychlosti

Párování inteligentních snímačů Bryton se zařízeními ANT+/ BLE
Po instalaci snímačů Bryton Smart několikrát otočte klikami, abyste snímače probudili. Snímače lze spárovat pouze tehdy, když jsou probuzené, jinak se opět uspají, aby se šetřila energie.

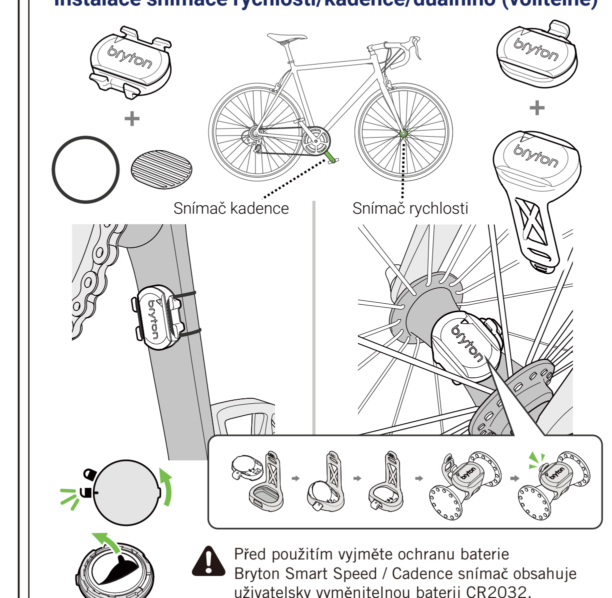
Note: 1. Kroky párování se liší podle zařízení Bryton. Zkontrolujte prosím uživatelskýnávod.
2. Při párování se nepřibližujte k jiným snímačům ANT+ nebo BLE.

Připojení k zařízením ANT+/ BLE
Po spárování se zařízení Bryton automaticky připojí k inteligentním snímačům Bryton vždy, když jsou snímače vzhůru.





Instalace snímače rychlosti/kadence/duálního (volitelně)



Před použitím vyjměte ochranu baterie
Bryton Smart Speed / Cadence snímač obsahuje uživatelsky vyměnitelnou baterii CR2032.